





Dialog



Avsnitt 5, säsong 3

Arbetsblad
Övning

Martinas stora beslut

Öva dialog och uttal

 Läs först dialogerna och  se därefter ett avsnitt.

 Eller se först ett avsnitt och  läs därefter dialogerna.

Betona rätt **ord** i satsen – se orden i **fet** stil.

Betona de **långa** ljuden – se **understrukna** ljud.

Medverkande i avsnitt 5

● **Berättarröst: Martina**

● **Martina**

● **Jamal**

● **Ylva**


● **Hassan**

● **Rahel**

● **Yasmin**



Tips 1


 Läs dialogerna. Markera ord som du inte förstår. Vad betyder de?

 Se ordens betydelse och lyssna till uttalet på www.svenska.se




Tips 2

I svenska språket är det viktiga ordet betonat. Ord som är **feta** i dialogerna ska betonas.

 Titta på ord som ska betonas.

 Se avsnittet tillsammans med en kamrat.

 Lyssna till betoningen.

 Läs tillsammans. Kom ihåg betoningen.

OBS! Olika betoningar får olika betydelse. Jämför:

1. Hon gör **allt** för sina elever. (*Hon är mycket engagerad.*)
2. **Hon** gör allt för sina elever. (*Det är läraren Ylva, inte någon annan person, som är engagerad.*)
3. Hon gör allt för sina **elever**. (*Det är bara för eleverna. Inte för någon annan.*)



Jamal

– **Så varsågod älskling!**

Martina

– **Åh, tack!**

Jamal

– **Det är varmt, försiktigt.**

Martina

– **Verkligen snällt av Ylva att låta oss bo här ett tag.**

Jamal

– **Ja Ylva kan man alltid lita på.**

Förresten, min gamla chef ringde mig och undrade om jag ville komma tillbaka till bygget.

Martina

– **Vadå här?**

Jamal

– **Ja**. Men **jag sa** ju **nej**, för **vi ska** ju **tillbaka** till **Barcelona**.

Martina

– **Jo**, vi **måste** åka **tillbaka snart** om **jag** ska få **behålla** mitt **jobb**.

Samtidigt känns det **svårt** att **lämna pappa**.
Jag **tror** att **han** **behöver** mig **nu**.

Jamal

– **Ja**. **Vad** ska **vi göra**?

Martina

– Jag **vet inte**.

Intro

Martina: **P**appa är **a**llvarligt **s**juk.

Konrad: **M**en, vad gör **d**u **h**är?

Hassan: **S**nygg! Hur **l**änge **s**tannar **n**i?

Åsa: **B**ravo!

Jamal: **V**ad ska vi **g**öra?

Berättarröst: Martina

”Det **h**är är **s**vårt. **J**ag **ä**r från **S**panien och **j**ag **t**rivs **b**äst i **B**arcelona. **D**är **j**ag **o**ckså har ett **j**ättebra **j**obb.

Men **j**ag tycker **s**ynd om **J**amal. **S**om **j**ag **s**läpar **f**ram och **t**illbaka mellan **S**panien och **S**verige. För **h**onom **ä**r det så **k**lart **l**ättare **h**är i **S**verige med **s**pråket och **a**rbete och **s**ånt.

Och **v**år **s**on. **V**ad är **b**äst för **h**onom?

Sen så **h**ar **j**ag min **s**juka **p**appa. **H**an **v**ill nog **h**a mig **n**ära. **F**ast **i**bland **v**et han **n**og **i**nte **e**ns **o**m att **j**ag är **h**är?”

Hassan

– Hej Yasmin!

Yasmin

– Hej!

Hassan

– Hur är det?

Yasmin

– Bra.

Hassan

– Ah du jag... Jag vet inte varför jag ringer, men jag saknar dig bara.

Yasmin

– Men Hassan, sluta säga så. Du vill ju inte vara ihop med mig.

Hassan

– Det kanske jag vill.

Yasmin

– Jo, men inte på riktigt. Inte på det sättet som jag vill.

Yasmin

– **Det** är **slut** Hassan. **Jag** bor i **Tyskland**. Jag **vill inte** att **du ringer**. **Det** blir **bara jobbigt**.

Hassan

– **Men...**

Ylva

– **Hur går** det på **jobbet då**, **Rahel?**

Rahel

– **Dåligt**. Jag **måste lära mer svenska**. **Annars jag inte** kan **jobba**.

Ylva

– **Jag förstår**.

Hassan

– **Vänta**, du **kan inte!**...

Ylva

– Men du vi skulle kunna prata med Hassan om han kan hjälpa dig. Han är jätteduktig på svenska.

Rahel

– Okej.

Hassan

– Yasmin, du kan... Hallå? Yasmin!

Ylva

– Hej Hassan! Rahel här skulle behöva lite extra hjälp med svenskan. Jag tänkte att du kanske...

Hassan

– Nej. Tyvärr, det går inte. Jag hinner inte med.

Ylva

– Jag tror att Hassan är lite deppig just nu.

Rahel

– Deppig?

Ylva

– Ja han är ledsen och mår inte så bra.

Rahel

– Aha.

Ylva

– Men du, jag skulle kunna hjälpa dig efter skolan idag.

Rahel

– Ja. Gärna.

Ylva

– Okej.

Rahel

– Den här boken. Den jättesvår.

Ylva

– **Ja, men** du **behöver** ju **inte** **lära** dig **all** **svenska** på **en gång**. **Vi** kan **börja med** de **enkla sakerna** som man **säger** till **andra människor** när man **träffas**. **Till exempel** när **du** kommer **hem** till **Dagny**. **Då** kan **du säga**: **Hej Dagny, Hur mår du idag?**

Rahel

– **Hej Dagny! Hur mår du idag?**

Ylva

– **Bra**. Och **sedan (sen)** kan **du fråga**: **Vad vill du ha hjälp med idag?**

Rahel

– **Vad vill du ha hjälp idag?**

Ylva

– **Hjälp med idag.**

Rahel

– Vad vill du ha hjälp med idag?

Ylva

– Bra. Och sedan (sen) när Dagny säger: Det är bra. Då menar hon: Nej tack, det är bra som det är nu. Jag behöver ingenting mer.

Rahel

– Men hon arg hela tiden.

Ylva

– Ja, vissa gamla människor är arga och ledsna för att de (dom) inte klarar sig själva och behöver hjälp. Hej Martina!

Martina

– Hej! Är du här?

Ylva

– Ja, jag har lite extra lektioner med Rahel.

Martina

– Okej hej Martina heter jag.

Rahel

– Rahel.

Ylva

– Slå dig ner!

Martina

– Ja, om jag inte stör?

Ylva

– Absolut inte!

Martina

– Okej, så var kommer du ifrån?

Rahel

– Jag **kommer från** Eritrea. Asmara.

Martina

Okej. Och **nu** pluggar du **Sfi**.

Rahel

– **Ja**.

Martina

– **Vad roligt.**

Jag **kommer precis** från **sjukhuset**. **Jag** har **hälsat på** min **pappa** som är **sjuk**.

Rahel

– **Oj, vad tråkig.. han är.**

Martina

– **Ja**, han **är ganska tråkig** **ibland** **faktiskt**.

Ylva

– Du menar att det är tråkigt att han är sjuk?

Rahel

– Ja, precis.

Martina

– Ja förlåt, jag fattar. Jag har också pluggat i sfi och Ylva var min lärare.

Rahel

– Aha, okej.

Martina

– Men det är tråkigt att han är sjuk, faktiskt.

Berättarröst: Martina

”Chefen på mitt jobb i Spanien gav mig ett val. Antingen så kommer jag tillbaka till jobbet inom en vecka eller så kommer jag inte tillbaka alls.

Det är det roligaste jobbet jag någonsin (nånsin) haft. Men är det viktigare än allt annat? Jag vet inte.”